

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Российский государственный гуманитарный университет"
Институт филологии и истории

План утвержден Ученым советом вуза
Протокол № 17 от 29.11.2016

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

подготовки специалистов

45.05.01

Специальность 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Кафедра: Теории и практики перевода

Факультет: историко-филологический

Квалификация: лингвист-переводчик
Форма обучения: очная
Срок обучения: 5л
Виды профессиональной деятельности
- организационно-коммуникационная; - информационно-аналитическая; - научно-исследовательская.

Год начала подготовки 2015
Образовательный стандарт 1290
17.10.2016



УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Е.Н. Ивахненко

"29"

11

2016 г.

СОГЛАСОВАНО

Первый проректор - проректор по учебной работе

 / А.Б. Безбородов/

Начальник Учебно-методического управления

 / Е.В. Барышева/

Директор института

 / П.П. Шкаренков/

ПЛАН Учебный план специалистов '45.05.01 Перевод и переводоведение д-о 2015 ИФИ Лингв. обесп. межгос. отн. 3+.pli.xml', код специальности 45.05.01, год начала подготовки 2015

Индекс	Наименование	Формы контроля				Всего часов									ЗЕТ		Распределение по курсам и семестрам										Часо в в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.	
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По ЗЕТ	По план у	Контакт. раб. (по уче б. зан.)	в том числе					Эксп ертное	Факт	Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4		Курс 5					
									из них							ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ			ЗЕТ
									Лек	Лаб	Пр	Сем	СР																
4	Итого	26	36	27	2	11344	11344	5962	672	16	5190	84	4410	306	306	30	30	30	30	30	30	30	33	30	42	21	-		
6	Итого по ООП (без факультативов)	26	35	26	2	11128	11128	5878	660	16	5148	54	4278	300	300	30	30	30	30	30	30	30	30	30	39	21	-		
8	Б=91% В=9% ДВ(от В)=62.5%							58%	11%	0%	88%	1%	42%																
9	Итого по блоку Б1	26	35	26	2	10156	10156	5878	660	16	5148	54	4278	273	273	30	30	30	30	30	30	27	30	27	39		-		
11	Б=91% В=9% ДВ(от В)=62.5%							58%	11%	0%	88%	1%	42%																
12	Б1 Дисциплины (модули)	26	35	26	2	10156	10156	5878	660	16	5148	54	4278	273	273	30	30	30	30	30	30	27	30	27	39		-		
14	Б1.Б Базовая часть	25	22	23	2	8964	8964	5172	538		4588	46	3792	249	249	28	28	28	23	28	27	27	27	33		-			
15	Б1.Б.1 Философия	3				108	108	48	32			16	60	3	3			3									36		
18	Б1.Б.2 История		2	2		324	324	144	88		56		180	9	9	4	5										-		
21	Б1.Б.2.1 История России до XX века		1			72	72	40	24		16		32	2	2	2											36		
24	Б1.Б.2.2 История России XX-XXI веков			2		108	108	40	24		16		68	3	3		3										36		
27	Б1.Б.2.3 История мировых цивилизаций. Древний мир и Средние века		1			72	72	32	20		12		40	2	2	2											36		
30	Б1.Б.2.4 История мировых цивилизаций. Новое и Новейшее время			2		72	72	32	20		12		40	2	2		2										36		
34	Б1.Б.3 Безопасность жизнедеятельности		9			36	36	26	20		6	10	1	1										1		36			
37	Б1.Б.4 Древние языки и культуры	1		1		180	180	120			120		60	5	5				2	3							-		
40	Б1.Б.4.1 Латинский язык	6		5		180	180	120			120		60	5	5				2	3							36		
44	Б1.Б.5 Основы информационной безопасности в профессиональной деятельности			2		108	108	44	24		20	64	3	3		3											36		
47	Б1.Б.6 Введение в языкознание			1		108	108	54	20		34		54	3	3	3											36		
50	Б1.Б.7 Общее языкознание	2				108	108	44	20		24		64	3	3		3										36		
53	Б1.Б.8 Практический курс первого иностранного языка	5				1440	1440	968			968		472	40	40	13	8	7	7	5							-		
56	Б1.Б.8.1 Практический курс первого иностранного языка: английский язык	1-5				1440	1440	968			968		472	40	40	13	8	7	7	5							36		
60	Б1.Б.9 Практический курс второго иностранного языка	4				972	972	648			648		324	27	27			8	7	6	6						-		
63	Б1.Б.9.1 Практический курс второго иностранного языка	3-6				972	972	648			648		324	27	27			8	7	6	6						36		
67	Б1.Б.10 Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка	2	1			540	540	360			360		180	15	15					6	6	3					-		
70	Б1.Б.10.1 Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка: английский язык	78	6			540	540	360			360		180	15	15					6	6	3					36		
74	Б1.Б.11 Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	2				288	288	192			192		96	8	8						5	3					-		

ПЛАН Учебный план специалистов '45.05.01 Перевод и переводоведение д-о 2015 ИФИ Лингв. обесп. межгос. отн. 3+.pli.xml', код специальности 45.05.01, год начала подготовки 2015

Индекс	Наименование	Формы контроля				Всего часов					ЗЕТ		Распределение по курсам и семестрам										Часо в в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.											
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По ЗЕТ	По план у	Контакт. раб. (по уче	в том числе					Эксп ертное	Факт	Курс 1		Курс 2		Курс 3		Курс 4			Курс 5										
									из них							ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ			ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ						
									Лек	Лаб	Пр	Сем	СР																	р 1	р 2	р 3	р 4	р 5	р 6
77	Б1.Б.11.1	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка	78				288	288	192				192		96	8	8								5	3						36			
81	Б1.Б.12	Практический курс перевода первого иностранного языка	2		6		1080	1080	708				708		372	30	30	5	4	5	3	3	3	3	3	4					-				
84	Б1.Б.12.1	Практический курс перевода первого иностранного языка: английский язык	18		2-7		1080	1080	708				708		372	30	30	5	4	5	3	3	3	3	3	4					36				
88	Б1.Б.13	Практический курс перевода второго иностранного языка			2		288	288	192				192		96	8	8								4	4					-				
91	Б1.Б.13.1	Практический курс перевода второго иностранного языка			78		288	288	192				192		96	8	8								4	4					36				
95	Б1.Б.14	Теория перевода		45			144	144	54	22		32		90	4	4				2	2										36				
98	Б1.Б.15	Стилистика русского языка и культура речи	12				180	180	80	32		48		100	5	5	3	2														36			
101	Б1.Б.16	Теоретическая фонетика первого иностранного языка: английский язык			2		108	108	62	30		32		46	3	3		3														36			
104	Б1.Б.17	Лексикология первого иностранного языка: английский язык			3		108	108	44	16		28		64	3	3			3													36			
107	Б1.Б.18	Лингвострановедение первого иностранного языка: английский язык			4	3	144	144	72	20		52		72	4	4			2	2												36			
110	Б1.Б.19	Теоретическая грамматика первого иностранного языка: английский язык	5	4			180	180	68	34		34		112	5	5			2	3												36			
113	Б1.Б.20	История первого иностранного языка и введение в спецфилологию: английский язык			6		108	108	42	22		20		66	3	3					3												36		
116	Б1.Б.21	Стилистика первого иностранного языка: английский язык			7		72	72	28	10		18		44	2	2									2								36		
119	Б1.Б.22	Основы теории второго иностранного языка			7		108	108	42	30		12		66	3	3									3								36		
122	Б1.Б.23	История литературы стран первого иностранного языка (литература Великобритании)			5	6	180	180	70	34		36		110	5	5				3	2												36		
125	Б1.Б.24	Теория и практика межгосударственных отношений			7		72	72	28	18		10		44	2	2									2								36		
128	Б1.Б.25	Экономика			9		72	72	32	20			12	40	2	2												2					36		
131	Б1.Б.26	Основы правовых знаний			5		72	72	32	20			12	40	2	2					2													36	
134	Б1.Б.27	Теория и практика невербальной коммуникации			8		72	72	28	16		12		44	2	2									2									36	
137	Б1.Б.28	Лингвострановедческие аспекты перевода		5-9		68	504	504	140			140		364	14	14					2	4	2	4	2	4	2						36		
140	Б1.Б.29	Специализация "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений"	4	2	4		1188	1188	792			792		396	33	33										5	28						-		

ПЛАН Учебный план специалистов '45.05.01 Перевод и переводоведение д-о 2015 ИФИ Лингв. обесп. межгос. отн. 3+.pli.xml', код специальности 45.05.01, год начала подготовки 2015

Индекс	Наименование	Формы контроля				Всего часов							ЗЕТ		Распределение по курсам и семестрам										Часо в в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.						
		Экзамены	Зачеты	Зачеты с оценкой	Курсовые работы	По ЗЕТ	По план у	Контакт. раб. (по уче б. зан.)	в том числе				Эксп ертное	Факт	Курс 1	Курс 2	Курс 3	Курс 4	Курс 5	стр А												
									из них																							
									Лек	Лаб	Пр	Сем									ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ			ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ
221	1	История литературы стран второго иностранного языка (литература Германии)	7				108	108	42	22		20		66	3	3													36			
224	2	История литературы стран второго иностранного языка (литература Испании)	7				108	108	42	22		20		66	3	3													36			
227	Б1.В.ДВ.5																															
228	1	Электронные ресурсы переводчика		9			72	72	28	12	16			44	2	2												2		36		
231	2	Общая и компьютерная лексикография		9			72	72	28	12	16			44	2	2												2		36		
234	Б1.В.ДВ.6																															
235	1	Коммунальный перевод		9			72	72	48			48		24	2	2												2		36		
238	2	Киноперевод		9			72	72	48			48		24	2	2												2		36		
241	Б1.В.ДВ.7																															
242	1	Перевод на международных переговорах: второй иностранный язык (немецкий язык)		9			72	72	48			48		24	2	2												2		36		
245	2	Перевод на международных переговорах: второй иностранный язык (испански язык)		9			72	72	48			48		24	2	2												2		36		
251	Б1.В.ДВ.8																															
252	Индекс	Наименование	Экз	Зач	Зач. с О.	КР	По ЗЕТ	по плану	контакт. раб.	Лек	Лаб	Пр	Сем	СР	Эксп	Факт	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	Часо в в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.		
253	Б2	Практики, в том числе научно-исследовательская работа (НИР)					648	648							18	18												3		3	12	
254	Б2.У																															
255	Б2.У	Учебная практика					108	108							3	3												3				
256	Б2.У.1	Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков (языковая)	Баз	<input type="checkbox"/>			108	108							3	3												3		36	1.50	
262	Б2.П	Производственная практика					540	540							15	15												3		12		
263	Б2.П.1	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая)	Баз	<input type="checkbox"/>			108	108							3	3												3		36	1.50	
264	Б2.П.2	Преддипломная практика	Баз	<input type="checkbox"/>			432	432							12	12													12	36	1.50	
267	Б2.П.3																															
268	Индекс	Наименование	Экз	Зач	Зач. с О.	КР	По ЗЕТ	по плану	контакт. раб.	Лек	Лаб	Пр	Сем	СР	Эксп	Факт	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	Часо в в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.		
269	Б3	Государственная итоговая аттестация					324	324							9	9													9	36	1.50	
271	Б3.И																															
272	Индекс	Наименование	Экз	За	ЗаО	КР	По ЗЕТ	по плану	контакт. раб.	Лек	Лаб	Пр	Сем	СР	Эксп	Факт	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	ЗЕТ	Часо в в ЗЕТ	ЗЕТ в нед.			
273	ФТД	Факультативы		1	1		216	216	84	12		42	30	132	6	6											3		3	-		
274	ФТД.1	Язык СМИ первого иностранного языка (английский язык)					108	108	42			42		66	3	3												3		36		
277	ФТД.2	Литературное редактирование перевода		9			108	108	42	12			30	66	3	3													3		36	